



Šifra kandidata:

Državni izpitni center



M 0 4 2 2 6 1 1 1

JESENSKI ROK

Osnovna raven
FRANCOŠČINA
Izpitna pola 1

A: Bralno razumevanje
B: Poznavanje in raba jezika

Sobota, 28. avgust 2004 / 80 minut (40 + 40)

Dovoljeno dodatno gradivo in pripomočki: kandidat prinese s seboj nalivno pero ali kemični svinčnik. Kandidat dobi dva ocenjevalna obrazca.

SPLOŠNA MATURA

NAVODILA KANDIDATU

Pazljivo preberite ta navodila. Ne izpuščajte ničesar!

Ne obračajte strani in ne začenjajte reševati nalog, dokler Vam nadzorni učitelj tega ne dovoli.

Naloge, pisane z navadnim svinčnikom, se točkujejo z nič (0) točkami.

Prilepite kodo oziroma vpišite svojo šifro (v okvirček desno zgoraj na tej strani in na ocenjevalna obrazca).

Izpitna pola je sestavljena iz dveh delov, dela A in dela B. Časa za reševanje je 80 minut: 40 minut za del A in 40 minut za del B. Nadzorni učitelj Vas bo opozoril, kdaj lahko začnete reševati del B. Vračanje k delu A ni priporočljivo. Izpitna pola vsebuje tri naloge v delu A in pet nalog v delu B. Številka v oklepaju pomeni točkovno vrednost naloge.

Odgovore z nalivnim peresom ali s kemičnim svinčnikom vpisujte **v izpitno polo** v za to predvideni prostor. Pišite čitljivo. Če se zmotite, odgovor prečrtajte in napišite na novo. Nečitljive rešitve in nejasni popravki se točkujejo z nič (0) točkami.

Zaupajte vase in v svoje sposobnosti.

Želimo Vam veliko uspeha.

Ta pola ima 12 strani.

A: BRALNO RAZUMEVANJE (Čas reševanja: 40 minut)

1. naloga

Marie-Noëlle, 44 ans, mère de Jonathan, 9 ans

«Des gens nous fixent ou se retournent sur notre passage»

D'un premier mariage, j'ai eu trois filles et un fils. Après mon divorce, j'ai rencontré un homme. J'avais 35 ans et nous avons décidé d'avoir un enfant. On ne m'a pas fait d'amniocentèse et j'ai accouché par césarienne car le cœur du bébé ralentissait. Notre fils Jonathan a été transféré dans un autre hôpital. Quatre jours plus tard, mon conjoint m'a annoncé que notre bébé était handicapé. Le médecin m'a informé qu'il s'agissait d'une trisomie 21 et que Jonathan était handicapé à 80 %. Pour moi, il était mon bébé et je l'aimais. J'ai téléphoné à ma famille et à mes amis pour les prévenir. Un de mes frères, qui voulait être le parrain, ne s'est plus manifesté. Les visites à l'hôpital ont été rarissimes. J'ai coupé tout lien avec ma famille, perdu des amis. Mon conjoint était de plus en plus distant, prenait rarement le bébé dans les bras. Quand Jonathan a eu six mois, il nous a quittés en me disant qu'il ne voulait pas d'un enfant handicapé. Il n'a jamais cherché à revoir son fils. Seuls mes enfants ont aimé d'emblée leur petit frère. Les trois aînés avaient déjà quitté la maison et, au départ de mon conjoint, je me suis retrouvée seule avec ma fille cadette et mon bébé. Impossible de trouver une nourrice agréée: «On ne peut pas s'occuper de votre fils par rapport aux autres enfants que l'on garde.»

Enfin, une femme a accepté, puis j'ai trouvé un emploi comme gardienne d'immeuble et j'ai eu

le temps de m'occuper de mon fils. Grâce aux séances de kiné, il a pu marcher à 3 ans. Pour qu'il n'aille pas dans une structure spécialisée, je me suis battue pour le faire inscrire dans un établissement public. Il a été refusé dans quatre écoles.

Puis une directrice l'a accepté pendant trois ans en maternelle. Ensuite, il a été admis dans une école publique. J'ai appris par une petite fille de sa classe que des garçons se moquaient de lui, lui faisaient baisser son pantalon. Je suis allée voir le directeur afin que le harcèlement cesse mais ce n'est pas encore résolu. Depuis la naissance de Jonathan, dans la rue, les magasins ou les transports, des gens nous fixent ou se retournent sur notre passage en chuchotant: «Regarde le petit mongolien.» Un jour, un homme a tiré sa femme par le bras pour lui montrer mon fils.

Heureusement, mon nouveau conjoint s'occupe de Jonathan comme de son propre fils. Il sait ce qu'est le handicap, car sa sœur jumelle, âgée de 50 ans, en est atteinte. Elle ne parle pas, ne mange pas toute seule, marche très difficilement. Consciente du regard des autres, elle refuse souvent de nous accompagner quand on sort. Un jour, au restaurant, une femme faisait des commentaires: «Vous avez-vu? On la fait manger...» Même si c'est surtout de l'ignorance, ça fait très mal.

D'après Femme Actuelle N° 912, mars 2002

Lisez attentivement l'article ci-contre et complétez les phrases par des informations que vous aurez trouvées dans le texte.

Pozorno preberite članek in dopolnite povedi s podatki, ki jih boste našli v besedilu.

1. Jonathan est le _____ enfant de Marie-Noëlle.

2. Comme il est né handicapé, presque toute la famille et les amis de Marie-Noëlle

_____.

3. Bientôt après sa naissance, son père

_____.

4. Trouver quelqu'un pour garder Jonathan a été

_____.

5. Marie-Noëlle a toujours voulu que Jonathan effectue sa scolarité dans

_____.

6. Le nouveau partenaire de Marie-Noëlle considère Jonathan comme

_____.

7. Selon Marie-Noëlle, les gens ont du mal à accepter les handicapés non pas par méchanceté

mais par _____.

2. naloga

Dans l'interview ci-dessous, reliez les réponses (marquées par des lettres) aux questions (marquées par des chiffres) et inscrivez-les dans les cases appropriées.

V spodnjem intervjuju povežite vprašanja, označena s številkami, z odgovori, označenimi s črkami, in jih vpišite na odgovarjajoče mesto v razpredelnici.

Mimie Mathy: Une femme épanouie

Six ans après son dernier spectacle, elle se livre avec ses valises sur la scène du Dejazet dans un spectacle coécrit avec Muriel Robin. En même temps, elle joue dans la série «Joséphine, ange gardien».

1.	Comment est née l'aventure avec Muriel Robin?
2.	Pourquoi avoir attendu si longtemps pour retourner sur scène?
3.	Comment avez-vous été accueillie lors de votre spectacle en province en décembre?
4.	En fait, qui voulez-vous que le public retrouve sur scène?
5.	Et l'homme de votre vie que vous appelez de vos vœux sur scène, vous le cherchez toujours?
6.	Votre relation avec le personnage, Joséphine, est-elle toujours aussi harmonieuse?
7.	Qu'est-ce qu'on doit vous souhaiter pour la nouvelle année?

A	Une femme de quarante ans bien dans sa peau qui fait le bilan sur sa vie. Pour moi, monter sur scène chaque soir, c'est comme un premier rendez-vous amoureux.
B	La paix et le bonheur, c'est ce que je désire.
C	Ma priorité est d'aider les autres.
D	Nous avons travaillé ensemble à l'époque des enfoirés. On est vraiment sur la même longueur d'onde. J'aime bien travailler avec elle.
E	Les applaudissements étaient si forts qu'il me fallait deux minutes avant de pouvoir commencer. J'étais émue aux larmes.
F	Car je ne l'ai pas encore trouvé. Mais je garde l'espoir.
G	Bien sûr. Je sais qu'il existe, que je vais le rencontrer. Quand? Je ne sais pas, mais j'y crois.
H	Parce que j'avais trop de travail. J'étais prise dans le tourbillon et le confort de mes différents tournages.
I	Je ne me lasse pas d'elle. Contrairement aux héroïnes de la série, elle n'exerce jamais le même métier... A mon avis, elle a de beaux jours devant elle.

D'après Le Figaro, TV magazine, février 2002

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.

(7)

3. naloga

Yozumi Akogo est boursière Unesco/L'Oréal pour ses recherches en modification génétique

Je suis née à Lomé au Togo et j'y ai poursuivi mes études jusqu'au DEUG de sciences. Mon père est commissaire de police, ma mère employée des Postes. Tous deux ont eu ensemble six enfants, mais comme mon père a sept femmes, il est arrivé qu'à la maison vivent trois de ses femmes plus les enfants, ce qui faisait beaucoup de monde! Petite, comme toutes les gamines, je m'imaginai sage-femme ou institutrice, mais deux professeurs, l'un de maths/physique, l'autre de sciences naturelles, m'ont donné le goût des sciences. Après le DEUG, je suis partie faire à Toulouse une maîtrise de biologie des végétaux. Mon frère aîné vivait déjà là-bas, et il y avait une forte colonie d'étudiants togolais, ce qui m'a évité de me sentir seule. Heureusement car, au début, j'ai été mal acceptée. Par exemple, lorsqu'il a fallu faire des petits groupes d'étudiants pour les TD, personne n'a voulu se mettre avec moi! J'ai donc étudié seule ... et, en janvier, lors du partiel de biochimie, j'ai eu les meilleures notes! Du coup, une étudiante blanche est venue vers moi et m'a demandé si on pouvait travailler ensemble au second semestre. Même le prof était étonné de mes résultats. Leur racisme n'était pas un rejet de ma couleur de peau, c'était une certaine supériorité: ils n'imaginaient pas qu'en Afrique on puisse faire de bonnes études. J'en ai un peu souffert, mais ça m'a stimulée dans mon envie de faire mes preuves et d'aller jusqu'au doctorat.

A Lomé, j'avais un petit ami qui est parti faire des études d'économie à Paris. Nous nous sommes retrouvés et je me suis mariée en 2^e année de thèse.

Après le doctorat, je suis retournée enseigner à l'université de Lomé, en laissant mes deux enfants et mon mari en France, car il y avait trouvé un emploi. Je cherchais un moyen de revenir vers eux, lorsqu'un ami m'a parlé des bourses Unesco/L'Oréal. J'ai présenté un dossier sans trop y croire, car j'avais dépassé la limite d'âge de 30 ans fixée pour les boursières. J'ai été cependant sélectionnée sur mon projet de recherches, que je viens d'achever, en même temps que j'ai eu mon troisième enfant.

Aujourd'hui, l'avenir est incertain à cause de la situation au Togo. Jusqu'en 1990, le pays était peu démocratique, mais stable, et les investisseurs étrangers nombreux. En 1988, l'élection présidentielle a donné lieu à des malversations. Du coup, l'Union européenne a coupé les aides accordées au Togo. Le débat «multipartiste» s'est prolongé dans la rue, le gouvernement a fait tirer sur les manifestants, il y a eu des morts et, depuis, le Togo est en déclin: les investisseurs sont partis, les intellectuels fuient la répression et les fonctionnaires ne sont pas toujours payés. Il m'est arrivé de rester quatre mois sans salaire! Voilà pourquoi je préférerais trouver du travail en Europe, par exemple, dans la recherche en phytopharmacie.

D'après Avantages, août 2001

Indiquez si les informations sont VRAIES ou FAUSSES en mettant une croix dans la case appropriée.

S križcem v ustreznem okencu označite, ali so naslednje trditve pravilne ali napačne.

	V	F
1. La passion pour les sciences naturelles a été transmise à Yozumi par ses enseignants.		
2. A Toulouse, où elle préparait sa maîtrise de biologie, elle ne se sentait pas seule grâce à ses compatriotes togolais.		
3. Dès le début, elle a étudié en groupe.		
4. Au cours de ses études, tout le monde a été surpris par ses réussites aux examens.		
5. Elle s'est mariée après le doctorat.		
6. Elle a désiré obtenir une bourse Unesco/L'Oréal pour pouvoir rejoindre sa famille en France.		
7. Malgré la situation instable au Togo, les étrangers continuent à financer les recherches scientifiques.		

(7)

B: POZNAVANJE IN RABA JEZIKA (Čas reševanja: 40 minut)**1. naloga**

Lisez attentivement le texte et cochez la bonne réponse.

Pozorno preberite besedilo in obkrožite pravilni odgovor.

Le sport ... Est-il toujours bon pour la santé? Quand peut-on commencer? Une section sportive, c'est bien?

Un sport est »bon« quand il convient à **(1)** ... le pratique: s'il est adapté à son gabarit et à son rythme de vie. Si tu te fais plaisir en faisant **(2)** ... tennis de table, ou si tu te sens vraiment bien après une course à vélo, pas de problème. En revanche, si tu mets trois jours à **(3)** ... de l'entraînement, alors là, il faut peut-être diminuer le nombre de séances ou changer de discipline. Car l'excès de sport peut être mauvais. Et puis, certains sports sont plus exigeants **(4)** La natation, par exemple, sollicite tout: bras, jambes, coeur, poumons. Elle demande une bonne coordination et beaucoup de volonté. Bref, en sport, ce sont les excès qui sont mauvais.

À **(5)** ... âge peut-on commencer un sport? À tout âge. C'est vrai que les champions ont souvent démarré tôt. Mais être un »as« n'est pas forcément ton but! Avant de te lancer, il faut quand même que tu **(6)** ... sûr(e) de ne pas te décourager au bout de trois séances. Les spécialistes ont calculé qu'il faut au moins 12 heures **(7)** ... de pratique pour commencer à apprendre vraiment un sport. Or, souvent on abandonne un sport avec un sentiment d'échec sans avoir eu le temps de **(8)** ... mettre.

Une section sportive, c'est bien? Si tu es motivé(e), pourquoi pas? Les collèges et les lycées qui ont des sections sportives s'appellent »pôles espoirs« **(9)** ... 1995. Ils suivent chaque élève de près mais exigent avant tout **(10)** ... scolaires et un travail sérieux, car les heures de sport s'ajoutent aux heures de cours habituelles. Ces »pôles espoirs« forment l'élite du sport en France. Si tu veux en savoir plus, consulte le site: www.jeunesse-sport.gouv.fr!

- | | |
|--------------------|-----------------------|
| 1. a) ce qui | 6. a) es |
| b) ceux qui | b) seras |
| c) celui qui | c) sois |
| 2. a) du | 7. a) complets |
| b) le | b) complètes |
| c) au | c) complètement |
| 3. a) se remettre | 8. a) se |
| b) te remettre | b) s'y |
| c) le remettre | c) s'en |
| 4. a) que d'autres | 9. a) depuis |
| b) comme d'autres | b) du |
| c) des autres | c) au |
| 5. a) quelle | 10. a) bons résultats |
| b) quel | b) les bons résultats |
| c) lequel | c) de bons résultats |

D'après OKAPI N° 722, le 15 septembre 2002

(10)

2. naloga

Lisez attentivement le texte et complétez-le (un mot par espace).

Pozorno preberite besedilo in izpolnite prazna mesta z manjkajočo besedo.

Magique! La rentrée d'Harry Potter

À la fin du mois de novembre, les nouvelles aventures d'Harry Potter sont arrivées _____ (1) les libraires. Dans *Harry Potter et la coupe de feu*, le quatrième tome, les aventures scolaires _____ (2) jeune sorcier orphelin sont toujours aussi drôles et pleines de suspense. Mais l'histoire est plus riche, plus complexe et un peu plus noire _____ (3) avant. En effet, Harry a grandi. Il a 14 ans, l'âge de se frotter aux problèmes des adultes! Ça se passe comme ça quand on lit Harry Potter. C'est un monde de magie, mais les personnages évoluent avec le temps, _____ (4) même rythme que les lecteurs. Et les situations sont si vraies qu' _____ (5) y croit complètement.

Le phénomène Harry Potter dépasse tout ce _____ (6) on peut imaginer. Les 3 premiers livres sont traduits en _____ (7) quarantaine de langues. 40 millions d'exemplaires ont été vendus dans 130 pays. Tout ça en moins de 3 ans! _____ (8) plusieurs villes allemandes, des compteurs indiquent aux fans de Harry le nombre de jours _____ (9) les séparent du quatrième tome dans leur langue. Et maintenant, le cinéma! Le réalisateur Chris Columbus va tourner l'adaptation du premier tome de Harry Potter *À l'école des sorciers*. Daniel Radcliffe, un Anglais de 11 ans, a été retenu _____ (10) 70 000 candidats pour jouer Harry. Sortie: fin 2001.

D'après OKAPI N° 683, le 1^{er} décembre 2000

(10)

3. naloga

Complétez les espaces vides par le terme convenable tiré de la même famille de mots que le mot en italique.

Izpolnite prazna mesta z izrazom iz iste besedne družine, kot je poševno zapisana beseda.

«J'ai découvert la course à pied...»

Témoignage de Mehdi Baala, 24 ans, coureur de demi-fond, médaille d'or du 1500 m aux championnats d'Europe de Munich en 2002

course «J'ai commencé à _____ à 16 ans. A mon avis, en athlétisme, ce n'est pas la peine de commencer avant. Plus jeune, on a du mal à tenir le rythme:

entraîner l'_____, c'est tous les jours! A l'époque, je courais les cross scolaires, ça me réussissait pas mal. Un jour, des amis m'ont appelé pour

région former une équipe et participer à des championnats _____.

J'ai découvert la course à pied... La qualité la plus importante pour un coureur, c'est le mental. Il y a toujours un moment dans la course où ça devient dur, et on peut

mental lâcher. Il faut être préparé _____ pour continuer.

Quant au physique, ça se travaille.»

OKAPI N° 722, le 15 septembre 2002

(4)

4. naloga

Lisez attentivement le texte, puis inscrivez les formes convenables des verbes entre parenthèses à la place indiquée ci-dessous.

Pozorno preberite besedilo in nato vpišite pravilno obliko glagolov v oklepajih na ustrezno mesto pod besedilom.

"Je voudrais choisir le même lycée que mes copains" (courrier des lecteurs)

Pour l'année prochaine je voudrais choisir le même lycée que mes copains, mais mes parents souhaitent que j'(aller) ... (1) dans un autre lycée. Comment leur faire comprendre que, l'année prochaine, je (n'avoir) ... (2) aucune motivation sans mes amis et que mon année (être) ... (3) un échec?"

Une lectrice

Chère lectrice,

(Réfléchir) ... (4) bien aux avantages que t'(offrir) ... (5) chaque lycée. Si les options qui te (plaire) ... (6) n'existent pas dans le lycée choisi par tes parents, alors tu (pouvoir) ... (7) essayer de les convaincre de t'envoyer dans celui que tu (préférer) ... (8).

D'après OKAPI N° 717, le 1^{er} juin 2002

1. (aller) _____
2. (n'avoir) _____
3. (être) _____
4. (Réfléchir) _____
5. (offrir) _____
6. (plaire) _____
7. (pouvoir) _____
8. (préférer) _____

5. naloga

Lisez attentivement le texte, puis inscrivez les formes convenables des verbes entre parenthèses au passé à la place indiquée ci-dessous.

Pozorno preberite besedilo in nato vpišite pravilno obliko glagolov v oklepajih v preteklih časih na ustrezno mesto pod besedilom.

New York, le 11 septembre 2001

Le matin du 11 septembre 2001, Doug Kanter, photographe à New York, **(n'avoir)** ... **(1)** qu'une idée en tête: s'approcher le plus près possible du lieu du drame. Une fois sur place, il **(prendre)** ... **(2)** plusieurs photos des ruines et du paysage désert. Mais comment transmettre ensuite les photos au plus vite à l'Agence France Presse (AFP) pour laquelle il travaille régulièrement? La situation était critique: le réseau de téléphones mobiles **(ne plus fonctionner)** ... **(3)**, et les bus et les métros **(être arrêté)** ... **(4)**. Alors, il **(se rendre)** ... **(5)** à pied au bureau de l'AFP. Là il **(sortir)** ... **(6)** ses photos sur un ordinateur, il **(choisir)** ... **(7)** les meilleures et il les **(transmettre)** ... **(8)** à l'AFP de Washington, depuis l'ordinateur, par la ligne de téléphone.

D'après OKAPI N° 712, le 13 mars 2002

1. (n'avoir)

2. (prendre)

3. (ne plus fonctionner)

4. (être arrêté)

5. (se rendre)

6. (sortir)

7. (choisir)

8. (transmettre)

(8)